

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 11 (1940)

Heft: 9

Rubrik: Stellenanzeiger = Service de placement

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Verschiedenes - Divers

2. Schweiz. Laienspielkurs 1940 In der Evang. Jugendheimstätte Gwatt.

Vom 5.—9. Oktober veranstaltet die Schweizerische Laienspielkommission in der Jugendheimstätte Gwatt den zweiten schweizerischen Laienspielkurs. Der erste Kurs fand s. Zt im Frühjahr 1938 in Zürich statt. Die starke Beteiligung zeigte das große Interesse, das in weiten Kreisen für das Laienspiel besteht. Daher entschloß sich die Kommission, trotz der ungeklärten Weltlage im kommenden Oktober einen zweiten Kurs durchzuführen. Er wird speziell den Advents- und Weihnachtsspielen gewidmet sein. Als Kurs-spiele sind vorgesehen „Das Spiel vom verlorenen Paradies“ und „Das Neuenburger Weihnachtsspiel“. Sicher werden viele gerne diese Gelegenheit benützen, sich für die kommende Spielzeit im Winter neue Anregung und Anleitung zu holen.

Die organisatorische Leitung liegt in den Händen von Pfr. Hellstern, Wald (Zch). Die technische Leitung besorgt wieder Heinrich Fulda aus Zürich. Für die musikalischen Aufgaben hat sich Frl. L. Wieruszowsky aus Wangen a. A. und für Ausstattungsfragen (Spielkleider etc.) Frl. Verena Blaser aus Biel zur Verfügung gestellt. Die Kosten betragen Fr. 16.— für Pension in der Heimstätte und Fr. 5.— Kursgeld. Für Teilnehmer, die mit dem Pritschenlager vorlieb nehmen, ermäßigt sich der Preis um Fr. 2.80. Anmeldungen sind bis 3. Oktober 1940 an die Jugendheimstätte Gwatt b. Thun (Tel. 29.19) zu richten, woselbst auch das Programm bezogen werden kann.

Schweiz. Verein für Straf-, Gefängniswesen und Schutzsufsicht

Einladung.

Die auf den 27. Mai 1940 einberufene, wegen der 2. Generalmobilmachung verschobene 39. Generalversammlung findet nunmehr statt: Montag den 7. Oktober 1940. Hotel Aarhof in Olten

Programm:

- 11 Uhr: 1. Eröffnung der Versammlung durch den Vereinspräsidenten, Ständerat Frédéric Martin Genf.
2. Bericht über die Tätigkeit des Vorstandes im abgelaufenen Jahr.
3. Rechnungsablage für 1939.
4. Mitteilungen. Unvorhergesehenes.
Daran anschließend Vorträge von Dr. Kuhn, Abteilungschef des Eidg. Justiz- und Polizeidepartementes, Bern, und Dr. P. Jeanneret, Président de la Chambre Pénale de l'Enfance, Genève,
„Die Einführung des Jugendstrafrechtes in den Kantonen“.
„L'Application du Code Pénal Suisse en ce qui concerne les mineurs“.

13 Uhr: Gemeinsames Mittagessen.

14 $\frac{1}{2}$ Uhr: Fortsetzung der Verhandlungen. Diskussion.

Allgemeines. Vorgängig der Generalversammlung finden von 8 $\frac{1}{2}$ —10 $\frac{1}{2}$ Uhr die Separatkonferenzen der Anstaltsvorsteher, der Schutzsufsichtsbeamten und der Gefängnisgeistlichen statt. Wir bitten, die Anmeldung bis spätestens 1. Oktober an den Sekretär Ad. Scheurmann-Aarau einzureichen. Die Verhandlungen des Vereins sind öffentlich. Behörden und Private, Damen und Herren, sind zur Teilnahme daran herzlich eingeladen. Infolge der Ungunst der Zeit beschränken wir unsere Versammlung auf einen Tag, hoffen aber, daß sie trotzdem zahlreich besucht werde.

Stellenanzeiger - Service de placement

Adresse: Verlag-Editeur Franz F. Offh, Abt. Stellenanzeiger, Zürich 8, Enzenbühlstrasse 66, Tel. 43.442
Sprechstunden: 8—11 u. 14—17 Uhr, Samstags 8—12 Uhr. Andere Zeiten nur nach teleph. Vereinbarung

Offerten auf die Ausschreibungen sind unter Angabe der No. an den Verlag zu senden. Für die Weiterleitung gefl. Marken beilegen (nicht aufkleben).

Les offres doivent être envoyées à l'éditeur, avec indication du No. - Joindre le port nécessaire à l'expédition s. v. pl.

Avis important!

Les personnes en quête d'une situation voudront bien demander un formulaire spécial au Bureau de placement. Les certificats et des photographies ne seront envoyés que s'ils sont réclamés.

Lors de l'annonce de places vacantes, les exigences posées doivent être indiquées de façon aussi détaillée que possible.

Zur Beachtung!

1. Stellensuchende wollen beim Verlag einen Fragebogen verlangen. Zeugnisse und Photos sind nur auf Verlangen einzusenden.
2. Bei Anmeldung von offenen Stellen sind die Wünsche und Erfordernisse möglichst detailliert anzugeben.

Stellengesuche:

(Stellengesuche werden nur 1 Mal ausgeschrieben. Es können 2 oder mehr Ausschreibungen gewünscht werden, wodurch sich der Kostenbeitrag um Fr.—.70 ohne Beleg, resp. Fr. 1.20 mit Belegnummer pro weitere Ausschreibung erhöht.)

1. Leiter, Verwalter, Hauseltern, Mitarbeiter.

1551. Tücht. Ehepaar empfiehlt sich als Verwalter (Stellvertreter). Mann: 35-j. 16 J. kaufm. Ausbildung u. Praxis, wovon 10 J. jurist. Amts-Verwaltungs- u.

Anstaltspraxis in leit. Stellung. Frau: 34-j., perfekte Köchin, dipl. Weißnäherin, vers. im Haushalt, Wirtschafts- u. Gasthofgewerbe. Ia. Zeugn.

1560. Geb. sprachkund. Leiterin sucht Wirkungskreis in größ. Betrieb. Hausw. geschult u. gute Erfahrung im Umgang mit Patienten.

2070. Hotelfachmann, gut. Organisator, sehr ökonom., sucht Stelle als Leiter, Hausvater, Kontrolleur, Sekretär etc. Auch Aushilfe od. als Volontär.

2076. Krankenpflegerin mit mehrl. Spitaltätigkeit u. vers. in allen Büroarb. sucht Stelle als Vorsteherin in Anstaltsbetrieb.

Küchenbatterien

Spezialgeschirre für jede Heizkraft in rostfreiem Stahl, Kupfer und Aluminium.

Verlangen Sie bei Bedarf unverbindlichen Vertreterbesuch.

CHRISTEN
CHRISTEN & CO. AG. BERN
Telephon 256 11

2086. Junger, tücht. Kaufmann mit guten Vorkenntn. in Landw. u. Krankenpfl. sucht Stelle als Verwaltungsgehilfe od. Praktikant.

2118. Theologe, mit abgeschl. Studium, sucht Stelle als Mitarbeiter des Hausvaters evt. als Erzieher od. Wärter (Anfangsstelle).

2131. Frl. mit langj. Praxis im In- u. Ausland sucht Vertrauensposten als Stütze der Hausmutter od. des Verwalters. Sprachenkund. Eintr. nach Belieben.

2052. Vorsteherin mit Praxis aus alkoholf. Rest. sucht Stelle zur hausw. Leitung.

1961. Praktisch, pädag. gebildetes Brautpaar mit reicher Erfahrung, wünscht die Leitung eines Heimes zu übernehmen. Gute Zeugn. u. Ref.

2080. 32-j. Tochter aus gutem Hause, mit vielen Kenntn. u. besten Ref. sucht Wirkungskreis als Leiterin eines Jugendheimes.

2167. Stelle gesucht als Hausmutter od. Verwalterin in Alters- od. Jugendheim.

2172. Vorsteherin mit langj. Praxis sucht Stelle als Leiterin od. Hausbeamtin.

2178. Vertrauensposten sucht langj. tücht. erprobte Leiterin. Bis jetzt tätig in Erholungsheim.

2184. Ehepaar, dipl. in Pflege für Nerven- u. Gemüskranke u. willig zu jed. Arb. sucht Stelle als Hauseltern. Mann ist Absol. der landw. Schule u. sehr ökonom. Frau vielen gebild., vers. in Haus-, Näh- u. Flickarb.

2185. 33-j. sprachkund. Leiterin mit Praxis aus Haushaltungsschule (dipl. Gärtnerin) sucht pass. Stelle.

2193. 27-j. Tochter sucht Stelle als Hausmutter od. Leiterin, ev. Gehilfin in Anstalt, Heim od. ähnl. Betr. Zeugn. u. Ref.

2195. Lebensaufgabe als Hauseltern, Verwalter od. Leiter suchen: Lebenserfahrener, eidg. dipl. Buchhalter, Bürochef in Großbetr. sprachkund. u. Gemeindegeldhelfer mit vielen Ausbildg. u. langj. Praxis.

2. Lehrer und Lehrerinnen, patentiert f. Anstaltsschulen.

2125. Junge, strebs. Lehrerin wünscht ein Arbeitsfeld in der Jugendberziehung. Eintr. sof. od. nach Wunsch. Zeugn. über Ausbildg. u. bish. Tätigkeit.

2064. St. gall. pat. Sekundarlehrer, sprachl. histor. Richtung mit Praxis u. Auslandsaufenthalt, sucht Stellvertretung. Ref. u. Zeugn.

2153. Primarlehrer mit Anstaltspraxis, Kenntn. in Gartenbau, bewand. in kaufm. Arb. (Handelsmatura) sucht Stelle zu Schwererziehb. od. Schwachbegabten. Eintr. sof.

2175. Tücht. Lehrer (heilpäd. gebild.) mit Praxis an Institut u. einer öffentl. Schule sucht Stelle. Evt. als Mitarbeiter. Hilft überall mit.

2179. Junge Sek.-Lehrerin, 24-j. ref. sucht pass. Stelle. in christl. Heim od. Privatfam. Mögl. Kt. Zch.

2188. Junge dipl. Haushaltslehrerin sucht Stelle in eine Haushaltungsschule od. in eine Anstalt.

2194. Junge Lehrerin mit Kenntn. im Gartenbau u. Haushalt, sucht Stelle für Klassenunterricht, evt. als Gehilfin od. Erzieherin in Erz. Anstalt.

2208. Dipl. Arbeitslehrerin sucht Stelle. Würde überall mit Helfen. Eintr. sof. od. nach Uebereink. Zeugn. über Ausbildg. u. bish. Tätigkeit.

2205. Junge Hauswirtschaftslehrerin w. Anstellung in geeigneten Betrieb. Praxis in Mädchenheim u. Hotel. Auch als Stütze der Hausmutter. Büropraxis.

3. Kindergärtnerinnen.

2124. Staatl. dipl. Kindergärtnerin, 20-j. sucht auf 1. Okt. Stelle zu geistesschw., epilept. od. schwererziehb. Kindern.

2136. 20-j. Tochter mit Erzieherinnendipl. sucht Tagesstelle in Kindergarten od. Krippe als Praktikantin. Nur Westschweiz.

2164. Dipl. Kindergärtnerin mit Privat- u. Anstaltspraxis sucht Stelle in Anstalt, Heim od. frauenl. Haushalt. Hilft überall mit.

2191. Tücht. Kindergärtnerin mit mehrj. Praxis in Kinderh. u. Krippe, deutsch, franz., engl. u. etwas ital. sprech., sucht Stelle.

4. Werkführer, Erzieher, Aufseher, Meisterknechte.

2116. Junger Erzieher sucht Stelle in einer Anstalt der weischen Schweiz. Mögl. auch Arb. in Landw. u. Garten. Eintr. sof. od. später.

5. Gehilfinnen mit erzieherischen Aufgaben, Erzieherinnen, Bureau, Hausbeamtinnen.

2140. Vertrauensposten gesucht für Kinder u. Haushalt, od. zu allein. Dame.

2141. Tücht. selbst. Hausbeamtin, mit langj. Praxis in div. Großbetr. sucht leit. Posten in großen Betrieb.

2151. Ausgebildete Anstaltsgehilfin mit guten Kenntn. in allen hausw. Arb., Krankenpfl. u. Büroarb. sucht Wirkungskreis in Kinderheim (auch f. Anormale).

2152. 22-j. ref. Gehilfin sucht Stelle zu Kindern. Erfahren in Hausarb., Buchhaltung, Kinderpfl. u. Beschäftigung. Mögl. Nähe Bern.

2161. Erfahrene Gehilfin sucht Stelle zu Kindern. Gute Kenntn. in Nähen, Flickern, Kochen u. Krankenpfl. Langj. Anstaltspraxis.

2165. Leicht. Stelle gesucht zur Aufsicht u. Beschäftigung von Kindern. Mithilfe im Zimmerdienst.

2174. Gehilfin, erfahren in Kinderpfl. u. Hausarb. sucht Stelle. Ostschweiz bevorz.

2176. Junge Tochter sucht Stelle als Praxishilfe od. Empfangsfräulein. Zeugn. u. Ref. zu Diensten.

2183. Frl. ges. Alters, kaufm. gebild., mit guten Kenntn. im Haushalt u. in Kindererziehung, such Vertrauensposten.

2192. Frl. mit soz. Ausbildg. f. Anstaltsgehilfin. prakt. Erfahrungen durch Mitarb. in Anstalten, sucht Stelle.

2198. Dipl. Hausbeamtin sucht ein Arbeitsfeld in Spital, Sanat., Anstalt etc. Eintr. 1. Nov.

2206. 24-j. Gehilfin sucht Stelle für Mithilfe in Hausarb. u. bei den Kindern. Mögl. Höhenlage.

2210. Hausbeamtin sucht Stelle in Groß- od. Kleinbetrieb. Gute Ref. Eintr. ab 1. Okt.

2026. Tochter, 23-j. sucht Stelle in Kinderkrippe als Gehilfin für Kinderpfl. u. Hausarb.

6. Säuglings-, Kinder- und Krankenpflege.

2053. Kinderpflegerin mit Anstaltspraxis und Kenntn. in Wochen- u. Säuglingspfl. sucht Stelle in Kinderh. od. Anstalt.

2129. Kinderpflegerin sucht Stelle in Klinik, Heim, Sanat. od. Privathaus.

2158. Dipl. Krankenschwester mit langj. Praxis, gesund u. willig zu jed. Arb. Kenntn. in Diätküche, auch Haushalt, durch Krankh. ertaubt, kann jedoch gut ablesen, sucht Stelle. Besch. Lohn.

2182. Kinderpflegerin mit mehrj. Tätigkeit bei schwachs. Kindern, sucht Stelle als Erzieherin od. Erz.-Gehilfin in größ. Betrieb.

2159. Dipl. erfahrene Krankenschwester sucht Stelle in Spital, Klinik od. Sanat. als Abteilungsschwester.

2200. Dipl. Kinderpflegerin sucht pass. Stelle. Mithilfe als Stütze der Hausmutter.

2166. Stelle gesucht als Pflegerin. Mithilfe im Haushalt. Mögl. Zch. od. Umgeb.

7. Wärter und Pfleger (männlich und weiblich).

2127. Stelle gesucht als Hilfspflegerin od. Gehilfin der Leitung. Kenntn. in Nähen u. Diätküche.

8. Hausarbeit, Stütze der Hausmutter, Zimmerdienst, Etagen- oder Abteilungsmädchen.

2138. Witwe, 45-j. in allen Hausarb. bewand. wie Kochen, Backen, Glätten, Flickern, auch Gartenarb. wünscht Stelle als Stütze der Hausmutter od. Gehilfin.

2190. Tochter mit guten Zeugn. sucht Stelle als Pflegerin in Anstalt od. Kinderh. Auch als Gehilfin in Arztpraxis. Kenntn. in Büroarb. Eintr. u. Salär nach Uebereink.

2149. Junge Tochter mit guten Kenntn. im Haushalt, Kochen, Nähen u. Umgang mit Kindern, wünscht Stelle in die franz. Schweiz. Zeugn. u. Ref. vorh.

2180. Stelle gesucht als Stütze der Hausmutter Gel. Weißnäherin, erfahren in Hausarb. Glätten u. Kochen.

2199. Tochter sucht Stelle in Anstalt od. Kinderh. in Zürich. Kenntn. in Kinderpfl. Selbst. in allen Arb.

2203b. 19-j. gesunde Tochter mit guten Haushaltkenntn. sucht Stelle in deutschschweiz. Kinderheim od. Anstalt.

2207. 23-j. Tochter sucht Stelle als Haus-, Zimmer- od. Küchenmädchen. Mögl. Ostschweiz.

9. Küchenpersonal.

2063. Selbst. gewissenh. Köchin, 36-j. sucht Stelle in gutgeleit. Betrieb.

2170. Perfekte Köchin mit guten Zeugn. u. Diätkenntn. sucht Stelle in Anstaltsbetrieb. Off. gefl. mit Lohnangabe.

2177. Tücht. selbst. junge Köchin sucht Stelle in geregelten Betrieb, auch als Hilfsköchin.

2082. Stelle gesucht als Küchen- od. Office-mädchen. Mithilfe im Zimmerdienst. Mögl. Zch od. Umgebung.

2196. 23-j. Tochter sucht Stelle als Köchin. Erfahren in allen Hausarb. u. in Krankenpfl.

2202a. 18-j. Tochter mit guten Haushalt- u. Franz. Kenntn. sucht Kochlehrstelle in Pension oder Spital.

2202b. 17-j. gesundes Mädchen sucht Stelle als Haus- od. Küchenmädchen in Spital, Anstalt etc. in Zch. od. Umgebung.

2204. Jüng. Köchin sucht Stelle in einfachen Betr. od. als Hilfsköchin in Spital od. größ. Anstalt.

2209. Tücht. Köchin sucht selbst. Stelle, evt. neben Chef. Mögl. Kt. Zch. Eintr. ab 1. Okt.

10. Näharbeit, Lingerie, Schneiderei.

1976. Für gutempfl. fleißige, 21-j., gel. Damenschneiderin wird Stelle als Lingère gesucht.

2160. Tücht. exakte Damen- u. Zuschneiderin sucht bleibende Stelle in Kinderheim od. Anstalt.

2162. Stelle gesucht als Gehilfin in die Nähstube für Flicker, Glätten, Mithilfe in Hausarb. u. zur Aufsicht der Kinder.

2163. 24-j. gel. Weißnäherin mit guten Kenntn. im Bügeln sucht Stelle in die Lingerie einer Anstalt.

2169. Stelle gesucht als Lingère od. Gehilfin. Kinderheim in Höhenl. bevorz. Kenntn. in Krankenpfl.

2189. 1. Lingère zuverläss. u. exakt, sucht Stelle als Mangerin-Stopferin, auch Mithilfe b. Bügeln.

2197. Dipl. Weißnäherin sucht Stelle in Anstaltsbetrieb od. Krankenhaus.

2201. Tochter mittl. Alters mit gut. Charakter sucht Stelle in Anstalt. Hat gute Kenntn. im Flicker, Nähen und Stricken, auch leicht. Büroarb. Gute Behandl. erw.

2203a. 39-j. kath. Frau mit Erfahrung im Haushalt u. in der Lingerie, sucht leicht. Stelle in kath. Heim od. Anstalt.

11. Wäscherei und Glättere.

2181. Junge tücht. Wäscherin-Glätterin mit Praxis aus Spital sucht Stelle in Zch. Auch als Abteilungs-mädchen.

12. Gärtnerei, Hausburschen, Chauffeure, Handwerker.

2145. Tücht. Gärtner-Heizer sucht Stelle. Erfahren in Gemüsebau, Stauden, Alpenpfl. u. Neuanlagen. Sehr gute Ref. Ein saub. rationeller Betrieb wird groß. Lohn vorgez.

2186. Tücht. Gärtner-Verwalter sucht Stelle. Erfahren im Aufbau von Betrieben. Z. Zt. in größ. Arb. stehend. Erfahren im Umgang mit Jugendl. u. Schwer-müt. Ia Zeugn. u. Ref. Eintr. Frühj. 1941.

13. Praktikanten, Volontäre (männlich und weiblich).

2144. Junge Tochter sucht Volontärstelle auf Büro eines Kinderh., Sanat. etc. Mithilfe bei den Kindern u. etwas Flicker.

2148. Med. Studentin sucht Stelle für 2 Mt. in Kinderheim. Kenntn. in Kinderpfl. u. befähigt, Sprachunterricht in Deutsch, Franz. u. Engl. zu erteilen.

2168. Stelle gesucht als Praktikantin od. Gehilfin zur Vorbereitung für den Krankenpflegeberuf.

2187. Junge Tochter sucht Stelle in Kinderh. od. Anstalt als Volontärin od. Haustochter. Grb. u. Tessin bevorz.

Offene Stellen: Gesucht wird

6024a. In Bürger- u. Altersheim (Sol.) eine tücht. Köchin.

6124b. In Landerz. Heim (Bld.) ein Koch od. eine Köchin.

6074. In alkoholfr. Volkshaus (Kt. St. G.) eine Hilfsköchin, zu ca. 20—30 Pers.

6139. Größ. Heilstätte (Kt. Zch.) sucht tücht. Chefköchin, ev. ledigen Küchenchef mit guten Zeugn. u. umfass. Kenntn. in der Krankenhausküche (Diät u. salz. Kost). Jahresstelle. Ausführl. Off. mit Angaben über bish. Tätigkeit u. Lohnanspr., Beilage von Zeugn. Cop. u. Photo.

6022b. In Pflegeanstalt (Aarg.) mit ca. 80 Pers. eine Köchin zur Aushilfe für 3 Wochen.

6141. In Heim für Epileptische (Kt. Zch.) eine tücht. Tochter für Hausarbeit u. Mithilfe im Garten.

6142b. Ein junges, kräftiges u. saub. Zimmermädchen in Kurheim (B. O.) 7—8 Z. nebst Service, Bügeln. Jahresstelle.

6145. In Krankenasyll (Kt. Zch.) per sof. eine Kochlehrtöchter.

6146. In Sanat. (Grb.) ein Küchenabwaschmädchen per sof.

6147. In Priv. Altersheim (Kt. Zch.) ein tücht. Küchenmädchen.

6148. In Taubstummenanstalt (Kt. Zch.) ein tücht. Hausmädchen mit gutem Charakter. Rechter Lohn u. gute Behandl. zugesichert.

6149. In Privatabteilg. einer Klinik (Aarg.) eine nette Tochter für Saalservice u. Office.

6150. In ev. Lehranstalt (Grb.) eine tücht. selbst. Glätterin per sof. Off. mit Zeugn. Cop.

6151a. In Kurhaus (Grb.) eine selbst. Wäscherin-Glätterin.

6151b. Ein tücht. Küchenmädchen.

6151c. Ein tücht. Hausmädchen. Jahresstellen.

6152. In Altersheim (Kt. Zch.) eine Köchin. Einf. Küche für ca. 50 Pers.

6153. In die Nähstube einer Mädchenerziehungsanstalt (Kt. Bn.) eine Leiterin als Aushilfe für 4 Wochen.

6154. In Altersheim (Kt. Zch.) eine ref. gesunde Köchin, selbst. für ca. 40 Pers.

6155. Per sof. Landerz. Heim ein Haus- od. Küchenmädchen (Kt. Zch.).

Minimax-Feuerlöscher



Seit über 35 Jahren bewährtes Schweizerfabrikat. Ohne bauliche Aenderung leicht zu installieren, von jedermann in einer Sekunde bedienbar, stets bereit, jahrzehntelang unverändert haltbar. Geprüft vom Schweizer. Feuerwehrverein und staatl. subventioniert.

MINIMAX A.-G. ZÜRICH

